

Gebruiksaanwijzing



WMF espresso

Nederlands

Serie 01.00.01

Gefeliciteerd met de aankoop van uw WMF koffiemachine.

De koffiemachine WMF espresso is een zeefhouderkoffiemachine met automatische molens voor espresso, café crème en heet water.



Gebruiksaanwijzing opvolgen



- > Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik door.
- > Volg altijd nauwkeurig de gebruiksaanwijzing op, in het bijzonder de veiligheidsaanwijzingen en het hoofdstuk Veiligheid.
- > Zorg dat het personeel resp. alle gebruikers toegang hebben tot de gebruiksaanwijzing.



VOORZICHTIG

Neem de tekens en symbolen in de gebruiksaanwijzing in acht
pagina 18

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6



Levensgevaar door elektrische schok



- Binnenin de koffiemachine bestaat levensgevaar door netspanning!
- > Open nooit de behuizing.
- > Draai nooit schroeven los en verwijder nooit delen van de behuizing.



WAARSCHUWING

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6



Gebruiks- en installatievoorwaarden

- Bij het niet in acht nemen van de onderhoudsvoorschriften wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventuele schade.
- > Neem de gebruiksaanwijzing in acht.

BELANGRIJK

Technische gegevens

▷ vanaf pagina 73

Service onderhoud

▷ vanaf pagina 62

1	Veiligheid	6
1.1	Algemene veiligheidsaanwijzingen	6
1.2	Bedoeld gebruik	13
1.3	Gebruiks- en installatievoorwaarden	14
2	Voorstelling	16
2.1	Verklaring van de koffiemachineonderdelen	16
	Display	16
	Terminologie en opmaak	19
3	Bediening	20
3.1	Veiligheidsaanwijzingen bediening	20
3.2	Koffiemachine inschakelen	21
3.3	Zeefhouder	21
3.3.1	Statusweergaven zeefhouder	21
3.4	Drankuitgifte	22
	Afbreken drankuitgifte	22
3.5	Handmatig vullen van gemalen koffie	23
3.6	Verdeelzeefspoeling	23
3.7	Heetwateruitgifte	23
3.8	Stoomopties	24
3.8.1	Auto Steam	25
	Basic Steam	26
3.9	Kopjesrooster	27
3.10	SteamJet kopjesverwarmer	27
3.11	Bonencontainer	28
3.12	Kopjesplaat (verwarmd)	29
3.13	Koffiemachine uitschakelen	29
4	Maalgraad instellen	30
5	Software	31
5.1	Overzicht	31
	Gebruiksklaar	31
	Velden statusregel	31
	Functies hoofdmenu	32
	Velden menubesturing	32
	Meldingen op het display	32
5.2	Gebruiksklaar	33
	Display gebruiksklaar	33
5.3	Velden op het display gebruiksklaar	33
	Dranktoetsen	33
	Handmatig vullen van gemalen koffie	33
	Baristaveld - koffiesterkte	33
5.4	Onderhoud	34
	Reiniging zetgroep	34
	CleanLock	34
	Glijbaan voor gemalen koffie reinigen	34
	Vervangen afdichting	34

5.5	Dranken	35
	Recepten wijzigen	35
	Recepten laden	36
	Tekst	37
	Testuitgifte	37
	Recepten opslaan	37
5.6	Info	38
	Laatste bereiding	38
	Service	38
	Onderhoud	38
	Protocol	38
5.7	Afrekening	39
	Tellers	39
5.8	PIN-rechten	40
	Reinigen-PIN	40
	Instellen-PIN	40
	Afrekenen-PIN	40
5.9	Systeem	41
	Taal	41
	Bedieningsopties	41
	SteamJet	41
	Baristaveld	41
	Zettijdregeling	41
	Displaytekst	42
	Bonensoort	42
	Melkschuimselectie (Auto Steam)	42
	Signaaltoon einde bereiding	42
	Auto Start	43
	Instellingen	43
	Kopjesverlichting	43
	Achterwandverlichting	43
	Displayhelderheid	44
	Kopjesverwarming	44
	Touchdisplaykalibratie	44
	Waterfilter	44
	Eco-mode	45
	Automatisch uitschakelen	45
	Datum/Tijd	45
5.10	USB	46
	Recepten laden	46
	Recepten opslaan	46
	Tellers exporteren	46
	HACCP-export	46
	Gegevensbackup	46
	Gegevens laden	46
	Taal laden	46
	Firmware-update	46

6	Onderhoud	47
6.1	Veiligheidsaanwijzingen onderhoud	47
6.2	Overzicht reinigingsintervallen	48
6.3	Reinigingsprogramma's	49
6.3.1	Reiniging zetgroep	49
6.3.2	Verdeelzeefspoeling	50
6.4	Handmatige reinigingen	51
6.4.1	Kopjesplaat reinigen	51
6.4.2	Glijbaan voor gemalen koffie reinigen	51
6.4.3	Zetgroep handmatig reinigen	52
6.4.4	Zeefhouder reinigen	52
6.4.5	Lebkak reinigen	53
6.4.6	Touchdisplay reinigen (CleanLock)	54
6.4.7	Behuizing reinigen	54
6.4.8	Stoomuitlopen reinigen	55
6.4.9	Heetwateruitloop reinigen	56
6.4.10	Bonencontainer reinigen	57
6.4.11	Opvangbak onder bonencontainer reinigen	58
6.5	Vervangen afdichting	58
7	HACCP-reinigingsconcept	60
8	Onderhoud en ontkalking	62
8.1	Service onderhoud	62
8.2	WMF service	62
9	Meldingen en aanwijzingen	63
9.1	Meldingen Bediening	63
9.2	Foutmeldingen en storingen	64
9.3	Storingen oplossing	65
10	Veiligheid en garantie	68
10.1	Gevaren voor de koffiemachine	68
10.2	Richtlijnen	70
10.3	Plichten van de gebruiker	71
10.4	Garantievoorwaarden	72
Bijlage: Technische gegevens		73
Technische gegevens koffiemachine		73
Bijlage: Accessoires en reserveonderdelen		76
Index		78

1 Veiligheid



Onjuist gebruik

- > Het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen kan tot ernstig letsel leiden.
- > Neem alle veiligheidsaanwijzingen in acht.



1.1 Algemene veiligheidsaanwijzingen

Gevaren voor de bediener

Maximale veiligheid is een van de belangrijkste productkenmerken bij WMF. De doeltreffendheid van de veiligheidsinrichtingen is enkel gewaarborgd, wanneer het volgende in acht genomen wordt:



- > Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door.



- > Raak geen hete delen van de machine aan.



- > Ga voorzichtig om met de zeefhouders en laat deze nooit vallen. Draag stevige schoenen voor het geval er toch een zeefhouder op de voeten valt.
- > Gebruik de koffiemachine niet wanneer deze niet correct functioneert of wanneer deze is beschadigd.



- > Gebruik de koffiemachine uitsluitend wanneer deze volledig is gemonteerd.
- > Er mogen in geen geval wijzigingen worden aangebracht aan de ingebouwde veiligheidsvoorzieningen.
- > Onder continu toezicht mag dit apparaat worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of met beperkte kennis en ervaring, nadat deze in het gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- > Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- > Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

Ondanks veiligheidsvoorzieningen kent elke koffiemachine bij ondeskundig gebruik mogelijke risico's. Neem de volgende aanwijzingen in acht met betrekking tot de omgang met de koffiemachine om letsel en gevaren voor de gezondheid te voorkomen:



Levensgevaar door elektrische schok



- Binnenin de koffiemachine bestaat levensgevaar door netspanning!
 - > Open nooit de behuizing.
 - > Draai nooit schroeven los en verwijder nooit delen van de behuizing.
 - > Gebruik nooit een beschadigd netsnoer.
 - > Voorkom beschadiging van het netsnoer. Knik het niet en zorg dat het nergens bekneld zit.





Gevaar voor verbranding



- Tijdens de uitgifte van dranken en stoom komt hete vloeistof uit de uitlopen. Daarbij worden de aangrenzende oppervlakken en uitlopen heet.
- De zeefhouder wordt tijdens de uitgifte zeer heet.
- Hete stoom wordt uitgegeven via de SteamJet kopjesverwarmer. Daarbij worden ook behalve de kopjes ook de aangrenzende oppervlakken heet.
 - > Houd tijdens de uitgifte van dranken of stoom de handen vrij van de uitlopen.
 - > Raak de uitlopen kort na de uitgifte niet aan.
 - > Pak de zeefhouder direct na de uitgifte uitsluitend vast aan de handgreep.
 - > Plaats tijdens de uitgifte altijd een passend hittebestendig kopje, beker of glas onder de uitloop.

⚠ VOORZICHTIG



Gevaar voor letsel

 **VOORZICHTIG**

- In het bijzonder lange haren kunnen in de molenkop verstrikt raken en zo in de koffiemachine worden getrokken.
 - De zeefhouder kan door onachtzaamheid uit de handen of van het werkblad vallen en tot voetletsel leiden.
 - > Bescherm altijd de haren met een haarnetje voordat u de bonencontainers verwijderd.
 - > Zorg dat de zeefhouder niet valt.
-



Gevaar voor beknelling/ gevaar voor letsel

 **VOORZICHTIG**



- De koffiemachine bevat bewegende delen die tot letsel aan vingers of handen kunnen leiden.
 - Bij het sluiten van de kopjesplaat bestaat gevaar voor beknelling.
 - > Voordat u in de koffiemolen of in de opening van de zeteenheid grijpt, dient u altijd eerst de koffiemachine uit te schakelen en de stekker te verwijderen.
 - > Sluit de kopjesplaat zorgvuldig en voorzichtig.
-



Gevaar voor de gezondheid

- Verwerk uitsluitend producten die geschikt zijn voor consumptie en voor gebruik met een koffiemachine.
- > De bonencontainers mogen uitsluitend worden gevuld met producten conform het bedoelde gebruik.



VOORZICHTIG



Gevaar voor de gezondheid

- Reinigingsmiddelen zijn irriterend.
- > Neem de voorzorgsmaatregelen op de verpakkingen van de reinigingsmiddelen in acht.
- > Plaats de reinigingstablet uitsluitend na een melding hiertoe op het display.



VOORZICHTIG



**Gevaar voor de gezondheid/
gevaar voor irritatie
en verbranding**



- Tijdens de reiniging stroomt heet water uit de zeefhouders en uit de heetwateruitloop.
 - De hete vloeistoffen kunnen de huid irriteren en door de hitte bestaat gevaar voor verbranding.
- > Houd de handen tijdens de reiniging nooit onder de uitlopen.
- > Zorg ervoor dat nooit iemand reinigingsvloeistof drinkt.
-

 **VOORZICHTIG**



Gevaar voor uitglijden



- Vloeistoffen kunnen bij ondeskundig gebruik of storingen uit de koffiemachine vrijkomen. Deze vloeistoffen kunnen gevaar voor uitglijden veroorzaken.
- > Controleer regelmatig dat de koffiemachine niet lekt en er geen water uitloopt.
-

 **VOORZICHTIG**

1.2 Bedoeld gebruik



Onjuist gebruik



- Wanneer de machine niet conform de voorschriften wordt gebruikt, kan er gevaar voor letsel optreden.
- > De koffiemachine mag uitsluitend conform de voorschriften worden gebruikt.

De WMF espresso is bedoeld voor de uitgifte van koffiedranken en melkdranken in diverse variaties. Dit apparaat is bedoeld voor industriële en bedrijfstoepassingen en voor gebruik door vakmensen of geschoolde gebruikers in winkels, in de consumptiegoederenindustrie en in landbouwbedrijven of voor bedrijfsgebruik door leken. Het apparaat mag uitsluitend door geschoold personeel worden bediend.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt conform onderhavige gebruiksaanwijzing. Elk ander of verdergaand gebruik geldt als zijnde niet in overeenstemming met het bedoelde gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor hieruit voortvloeiende schade.

De WMF espresso mag in geen geval worden gebruikt om andere vloeistoffen dan koffie, heet water (drank, reiniging) of melk (gekoeld, gepasteuriseerd, gehomogeniseerd, UHT) te verwarmen of toe te bereiden.

1.3 Gebruiks- en installatievoorwaarden



Gevaar voor brand

- > De in de Technische gegevens vermelde veiligheidsafstanden moeten worden aangehouden.

Gevaar voor brand/ongevallen

- > De gebruiks- en installatievoorwaarden moeten worden aangehouden.



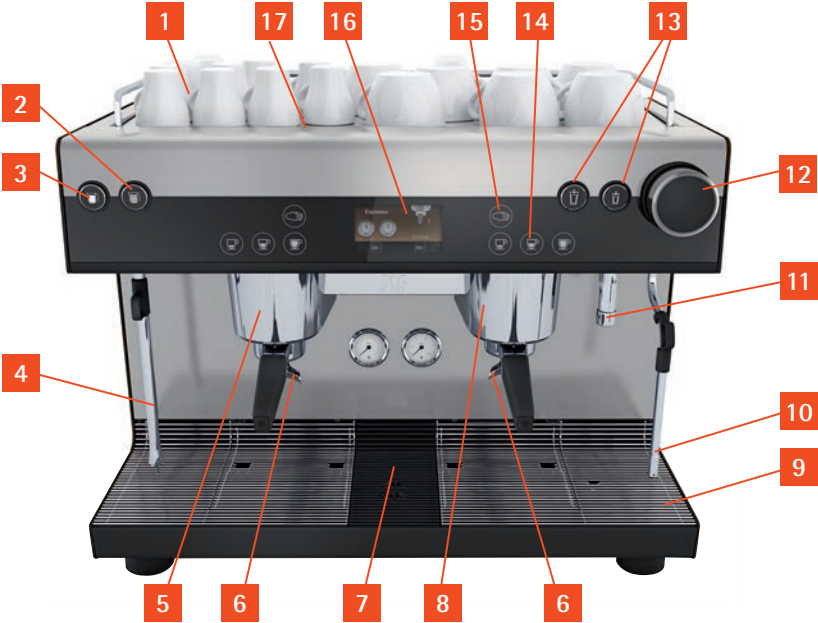
Technische gegevens

▷ *Pagina 73*

De gebruiker van het apparaat moet de voorbereidende werkzaamheden voor de elektrische aansluiting, wateraansluiting en afvoeraansluiting op locatie (laten) uitvoeren. Deze moeten worden uitgevoerd door erkende installateurs met inachtneming van de algemene, nationale en lokale voorschriften. De WMF service mag slechts de verbinding tot stand brengen tussen de koffiemachine en de voorbereide aansluitingen. De WMF service is niet bevoegd om op locatie installatiewerkzaamheden uit te voeren en is ook niet verantwoordelijk voor de uitvoering daarvan. De potentiaalvereffeningsklem wordt zo nodig door de WMF service gemonteerd.

2 Voorstelling

2.1 Verklaring van de koffiemachineonderdelen



Display

Linker zetgroep

Rechter zetgroep



Statusregel

- 1 Bonencontainer (onder de kopjesplaat)
- 2 Melkschuimtoets
- 3 Melktoets
- 4 Auto Steam-uitloop
- 5 Linker zetgroep met zeefhouder
- 6 Uitloop
- 7 SteamJet
- 8 Rechter zetgroep met zeefhouder
- 9 Kopjesrooster
- 10 Basic Steam-uitloop
- 11 Heetwateruitloop
- 12 Basic Steam-draaiknop
- 13 Heetwatertoetsen
- 14 Dranktoetsen
- 15 Functietoets
- 16 Touchdisplay
- 17 Kopjesplaat
- 18 Kopjesverlichting
- 19 ON/OFF-schakelaar

Display gebruiksklaar

- 20 Baristaveld
- 21 Menuveld (opent het hoofdmenu)
- 22 SteamJet kopjesverwarmer
- 23 Meldingveld
- 24 Weergave rechter zetgroep
(in het voorbeeld statusweergave drankuitgifte rechter zetgroep)
- 25 Weergave linker zetgroep
(in het voorbeeld is de linker zetgroep gebruiksklaar)

Tekens en symbolen in de gebruiksaanwijzing



Veiligheidsaanwijzingen persoonlijk letsel

Wanneer de veiligheidsaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan bij onjuiste bediening gering tot ernstig letsel optreden.



WAARSCHUWING

Veiligheidsaanwijzingen

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6



Veiligheidsaanwijzingen persoonlijk letsel

Wanneer de veiligheidsaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan bij onjuiste bediening gering letsel optreden.



VOORZICHTIG

*Veiligheidsaanwijzingen
bediening*

▷ pagina 20

*Veiligheidsaanwijzingen
onderhoud*

▷ pagina 47

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6



Elektrische schok



Hete stoom



**Gevaar voor
beknelling**



**Hete
oppervlakken**



**Gevaar voor
uitglijden**



Aanwijzingen materiële schade

- voor de koffiemachine
- voor de plaatsingslocatie
- > Volg de gebruiksaanwijzing altijd nauwkeurig op.

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk Garantie in acht

▷ vanaf pagina 72

Technische gegevens

▷ vanaf pagina 73



Aanwijzing/Tip

- Aanwijzingen voor een veilig gebruik en tips voor een eenvoudigere bediening.

AANWIJZING

TIP

Openen van het hoofdmenu

※ Tip op het "hoofdmenuveld"

Het hoofdmenu wordt weergegeven.

Er zijn andere weergavemogelijkheden ▷ Hoofdmenu.



Terminologie en opmaak

Begrip	Verklaring
•	• Opsommingen, keuzemogelijkheden
※	※ Enkelvoudige procedures
<i>Cursieve tekst</i>	<i>Toestandsbeschrijving van de koffiemachine en/of verklaring van automatisch uitgevoerde stappen.</i>
Barista	Iemand die koffie (varianties) op een professionele wijze bereidt.
Blindzeef	Reinigingszeef
Carbonaathardheid	Opgave in °dKH. De waterhardheid is een maat voor de in het drinkwater opgeloste kalk.
Drankuitgifte	Uitgifte van koffie en heet water
Hoofdkraan	Afsluiter van de watertoevoer, hoekventiel
Ingrediënten	Ingrediënten van een drankrecept, bijvoorbeeld koffie en water.
Levensduur	Bijvoorbeeld: de litercapaciteit van het waterfilter
Preïnfusie	Verlenging van het extractieproces waardoor de koffie aromatischer wordt.
Tampen	Automatisch samenpersen van de gemalen koffie vòòr de bereiding.
Testbereiding	Testen
Verdeelzeefspoeling	Tussenspoeling van de zetgroep

3 Bediening

3.1 Veiligheidsaanwijzingen bediening



Gevaar voor verbranding



- Bij de uitgifte van dranken en stoom komt hete vloeistof uit de uitlopen. Daarbij worden de aangrenzende oppervlakken en uitlopen heet.
- De zeefhouder wordt tijdens de uitgifte zeer heet.
- Hete stoom wordt uitgegeven via de SteamJet kopjesverwarmer. Daarbij worden ook behalve de kopjes ook de aangrenzende oppervlakken heet.
- Wanneer de lekbak niet goed wordt aangebracht, bestaat gevaar voor verbranding door hete vloeistoffen.
 - > Houd tijdens de uitgifte van dranken of stoom de handen vrij van de uitlopen.
 - > Raak de uitlopen kort na de uitgifte niet aan.
 - > Pak de zeefhouder direct na de uitgifte uitsluitend vast aan de handgreep.
 - > Plaats voor de drankuitgifte altijd een passend kopje onder de uitloop.
 - > Controleer altijd dat de lekbak goed zit.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6



Gevaar voor de gezondheid

- Verwerk uitsluitend producten die geschikt zijn voor consumptie en voor gebruik met een koffiemachine.
 - > De bonencontainers mogen uitsluitend worden gevuld met producten conform het bedoelde gebruik.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6

3.2 Koffiemachine inschakelen

※ Druk op ON/OFF-schakelaar

De koffiemachine wordt ingeschakeld en warmt op.

Er start een automatische spoeling.

Wanneer de koffiemachine klaar is voor drankuitgifte verschijnt het display gebruiksklaar.



3.3 Zeefhouder

Er zijn twee zeefhoudermaten.

Zeefhouder 1 = 8 t/m 11 g

Zeefhouder 2 = 10 t/m 16 g



Voorafgaand aan de drankuitgifte moet een geleegde zeefhouder zijn geplaatst.

Op het display wordt weergegeven welke zeefhouder op dat moment in welke zetgroep is geplaatst.

Het getal geeft het zeefhoudertype aan. Eén kopje (1) of twee kopjes (2).

3.3.1 Statusweergaven zeefhouder



Zeefhouder ontbreekt

Er moet een zeefhouder worden geplaatst



Zeefhouder geplaatst

Er wordt aangegeven welke zeefhouder is geplaatst.
De voor de betreffende zeefhouder ingestelde dranken zijn beschikbaar.



Zeefhouder leegmaken

De zeefhouder moet worden geleegd.



- > Verwijder de zeefhouder pas nadat het bereidingsproces volledig is voltooid.
- > Wanneer de zeefhouder eerder wordt verwijderd, breekt de koffiemachine het bereidingsproces voortijdig af.

BELANGRIJK

3.4 Drankuitgifte

Met een druk op de dranktoetsen worden de ingestelde dranken bereid.

De passende zeefhouder moet zijn geplaatst.

De zeefhouder moet geleegd zijn.

De voorgaande drankuitgifte moet volledig zijn voltooid. Dit kan door middel van een signaaltoon worden gemeld. De signaaltoon kan worden gedeactiveerd.

- Verlichte toets = gereed voor uitgifte
- Onverlichte toets = niet gereed voor uitgifte/
toets geblokkeerd
- Knipperende toets = er wordt een drank
uitgegeven

✱ Stel het kopjesrooster af op een passende hoogte

✱ Plaats een kopje van geschikte grootte onder de geplaatste zeefhouder

✱ Tip op de gewenste dranktoets

De koffiebonen worden rechtstreeks in de zeefhouder gemalen. De gemalen koffie wordt met de zuiger automatisch getampt.

De drankuitgifte start.

Afbreken drankuitgifte

✱ Tip nogmaals op de knipperende dranktoets



Toetsconfiguratie

▷ Recepten wijzigen

pagina 35

Recepten wijzigen

▷ Software

pagina 35



3.5 Handmatig vullen van gemalen koffie

- * Druk kort op de functietoets

De interne molen wordt gedeactiveerd.

- * Vul de gewenste gemalen koffie in de zeefhouder

- * Plaats de zeefhouder

- * Tip op de gewenste dranktoets

De gemalen koffie wordt met de zuiger automatisch getampt. De drankuitgifte start.



Functietoets

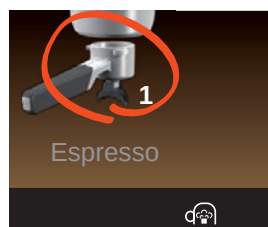
3.6 Verdeelzeefspoeling

- * Verwijder de zeefhouder

- * Druk langer dan 2 seconden op de afbeelding van de zeefhouder op het display

- * Bevestig met  en zet de reiniging voort

De spoeling start.



- Gebruik de verdeelzeefspoeling niet voor het spoelen van de zeefhouder.

TIP

- > De zeefhouders kunnen worden afgespoeld onder de heetwateruitloop. Keer de zeefhouders daarbij meerdere keren om ze weer leeg te gieten.
- > Controleer daarbij ook of het water nog ongehinderd door de openingen wegstroomt en de zeef niet verstopt is.

AANWIJZING

3.7 Heetwateruitgifte

- * Plaats een kopje van geschikte grootte onder de heetwateruitloop

- * Tip op de gewenste watertoets

De uitgifte vindt plaats.



3.8 Stoomopties



Gevaar voor verbranding

- Bij het gebruik van Auto Steam, Basic Steam en SteamJet komt hete stoom vrij uit de stoomopeningen. Daarbij worden de aangrenzende oppervlakken en uitlopen heet.
 - > Houd tijdens de uitgifte van dranken of stoom de handen vrij van de uitlopen.
 - > Raak de uitlopen kort na de uitgifte niet aan.



VOORZICHTIG



Gevaar voor verbranding

- Bij een ingestelde temperatuur van 90 °C kunnen melk en schuim overkoken.
 - > Vul de kan ten hoogste tot de helft.



VOORZICHTIG



- > De melk bij het schuimen niet overhitten, anders neemt de hoeveelheid melkschuim af.

TIP

De koffiemachine is in de basisuitvoering voorzien van Auto Steam, Basic Steam en SteamJet. Gelijktijdige stoomuitgifte van Auto Steam en Basic Steam is niet mogelijk.

3.8.1 Auto Steam

Met de optie Auto Steam wordt melk verwarmd of opgeschuimd.

Met de schuimtoets kan melk met de ingestelde schuimkwaliteit worden opgeschuimd.

Als standaardinstelling is één melkschuimkwaliteit beschikbaar.

Na activering van **Melkschuimselectie** is een keuze uit maximaal 3 schuimkwaliteiten beschikbaar. De selectie wordt na een druk op de schuimtoets op het display weergegeven.

Mogelijke schuimkwaliteiten zijn:

- standaard
- fijn
- superfijn

Daarnaast is er bij Auto Steam een extra melktoets.



Melktoets



Schuimtoets

Melkschuimselectie

▷ Systeem

pagina 42

Toetsconfiguratie

▷ Recepten wijzigen

pagina 35

Recepten wijzigen

▷ Dranken

vanaf pagina 35

Melk verwarmen of melk opschuimen

* Gebruik een smalle, hoge roestvrij stalen kan met handgreep

* Vul de kan maximaal voor de helft om te voorkomen dat de melk bij het opschuimen overstroomt

* Plaats de kan midden onder de stoompijp
De stoompijp moet daarbij in de melk steken

* Tip kort op de gewenste Auto Steam-toets
Afhankelijk van de Auto Steam-toetsconfiguratie vindt er stoomuitgifte plaats.

De stoomuitgifte wordt beëindigd na het bereiken van de ingestelde temperatuur of met een tweede keer tippen op de Auto Steam-toets.

* Zet de kan weg en druk nogmaals kort op de schuimtoets

Resten worden uit de stoomuitloop gespoeld.

* Veeg de stoomuitloop af met een vochtige doek



Basic Steam



Gevaar voor verbranding



- Bij de uitgifte van dranken en stoom komt hete vloeistof uit de uitlopen. Daarbij worden de aangrenzende oppervlakken en uitlopen heet.
 - > Houd tijdens de uitgifte van dranken of stoom de handen vrij van de uitlopen.
 - > Raak de uitlopen kort na de uitgifte niet aan.
 - > Plaats voor de drankuitgifte altijd een passend kopje onder de uitloop.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid* in acht

▷ vanaf pagina 6

✱ Draai de Basic Steam-draaiknop open
Er vindt stoomuitgifte plaats tot de Basic Steam-draaiknop weer wordt dichtgedraaid.

- De stoom verhit dranksoorten
- De stoom schuimt handmatig melk op

Dranksoorten verhitten

- ✱ Gebruik een smalle, hoge roestvrij stalen kan met handgreep
- ✱ Vul de kan ten hoogste tot de helft
- ✱ Steek de stoompijp diep in de kan
- ✱ Draai de Basic Steam-draaiknop open en verwarm de drank met stoom tot de gewenste temperatuur is bereikt
- ✱ Draai de Basic Steam-draaiknop dicht
- ✱ Draai de stoomuitloop boven de lekbak
- ✱ Zet de kan weg en draai de Basic Steam-draaiknop nogmaals kort open

Resten worden uit de stoomuitloop gespoeld.

- ✱ Veeg de stoomuitloop af met een vochtige doek



Bv. chroombeker
WMF Bestelnr. 03 9090 0030 of
03 9090 0050

3.9 Kopjesrooster

Hoge stand

- * Trek het kopjesrooster met één vinger in de uitsparing omhoog tot de scharnieren in de steunen vastklikken

Lage stand

- * Til het kopjesrooster aan de voorzijde iets op tot de scharnieren vrijkomen
- * Laat het kopjesrooster zakken

Onderzethoogtes met het kopjesrooster in de hoge stand

Enkele uitloop: 82 mm

Dubbele uitloop: 77 mm



Kopjesrooster naar hoge stand



Kopjesrooster naar lage stand

3.10 SteamJet kopjesverwarmer



Gevaar voor verbranding



- Hete stoom wordt uitgegeven via de SteamJet kopjesverwarmer. Daarbij worden ook behalve de kopjes ook de aangrenzende oppervlakken heet.



- > Gebruik een hittebestendig kopje, beker of glas.
- > Plaats altijd een kopje met de opening naar beneden op de kopjesverwarmer voordat de stoom wordt uitgegeven.
- > Raak de aangrenzende oppervlakken kort na de uitgifte niet aan.
- > Raak de uitlopen kort na de uitgifte niet aan.
- > Gebruik de SteamJet-functie nooit zonder geplaatst lekrooster of zonder de kopjesverwarmerinzet.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6

De lekbak dagelijks reinigen

Onderhoud

▷ vanaf pagina 47



Gevaar voor de gezondheid/hygiëne

- De SteamJet-functie is bedoeld om kopjes voor te verwarmen en niet geschikt voor reiniging.
- > Gebruik altijd vers omgespoelde kopjes om voor te verwarmen.

De SteamJet kopjesverwarmer warmt maximaal 2 kopjes tegelijk op met hete stoom.

* Plaats een kopje met de opening naar beneden op de kopjesverwarmer

* Tip op het "SteamJet" veld

Hete stoom stroomt langzaam van onderaf in het kopje.

De stoom stroomt maximaal zolang als is vastgelegd in de instellingen.

* Tip nogmaals op het SteamJet-veld

De stoom stopt onmiddellijk.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6



Deze beschrijving komt overeen met de standaardinstelling.

Doseervariant = gedoseerd.

SteamJet activeren

▷ Software
pagina 41

3.11 Bonencontainer

Vul de containers op tijd bij.

Vul de container hooguit met de benodigde hoeveelheid voor één dag om de versheid van het product te bewaren.

De maximale inhoud per container bedraagt 550 g.

De bonen worden beschermd door een deksel.



- Vreemde voorwerpen kunnen de koffiemolen beschadigen. Deze schade is uitgesloten van de garantie.
- > Zorg dat er geen vreemde voorwerpen in de bonencontainer terechtkomen.

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk Garantie in acht

▷ vanaf pagina 72

3.12 Kopjesplaat (verwarmd)



Gevaar voor verbranding



- De kopjesplaat en de daarop geplaatste kopjes kunnen heet worden.
- > Raak verwarmde kopjes en het warme oppervlak voorzichtig aan.



- Plaats niet teveel kopjes op de kopjesplaat en stapel de kopjes niet op elkaar.
- Omdat de kopjesplaat verplaatsbaar is, kunnen de kopjes anders vallen.

De bovenzijde van de koffiemachine is een verwarmbare kopjesplaat.

De kopjesplaat kan voor toegang tot het inwendige van de koffiemachine naar achteren worden geschoven.

De kopjesverwarming kan via de software worden ingesteld.

3.13 Koffiemachine uitschakelen



Neem hygiëne in acht

- In de koffiemachine kunnen zich gezondheidsschadelijke ziektekiemen vormen.
- > Voer voordat de koffiemachine wordt uitgeschakeld de dagelijkse reiniging uit.



Neem de gebruiksaanwijzing in acht

- Bij niet in acht nemen wordt bij schade geen aansprakelijkheid aanvaard.

* Druk op ON/OFF-schakelaar (ca. 1 seconde)

De koffiemachine schakelt uit.

* Verwijder de stekker uit het stopcontact

* Sluit de hoofdkraan van de watertoevoer



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid in acht*

▷ vanaf pagina 6

De lekbak dagelijks reinigen

Onderhoud

▷ vanaf pagina 47

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk *Garantie in acht*

▷ vanaf pagina 72



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid in acht*

▷ vanaf pagina 6

Reinig de koffiemachine zoals beschreven in de instructies.

Onderhoud

▷ vanaf pagina 47

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk *Garantie in acht*

▷ vanaf pagina 72

4 Maalgraad instellen



Gevaar voor beknelling/ gevaar voor letsel



- De koffiemolen bevat bewegende delen die tot letsel aan de vingers kunnen leiden.
 - > Grijp nooit in de molen wanneer de bonencontainers verwijderd zijn en de koffiemachine ingeschakeld is.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid in acht*

▷ vanaf pagina 6



Stel de maalgraad fijner in

- Wanneer de maalgraad met een grote stap fijner wordt ingesteld, kan de koffiemolen blokkeren.

Belangrijk! Stel de maalgraad uitsluitend in met de molen in rust.

- > Stel de maalgraad **per keer maximaal één streepje** fijner in met de draairegelaar.
- > Laat daarna een koffiedrank uitgeven met de fijner ingestelde molen.
- > Herhaal deze stappen tot de gewenste maalgraad is ingesteld.

Stel de maalgraad grover in

De gewenste verandering naar een grovere maalgraad mag in één keer worden ingesteld.

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk *Garantie in acht*

▷ vanaf pagina 72

* Schuif de kopjesplaat naar achteren

Nu is de ingestelde maalgraad zichtbaar.

* Kies een koffieproduct en wacht tot de molen begint te draaien

* Wijzig de maalgraad naar wens door de draaiknop naar achteren te drukken en te draaien

Maalgraad 1 → fijn 

Maalgraad 10 → grof 



Maalgraaddraaiknop

5 Software



- Bij het instellen van dranken gelden dezelfde veiligheidsaanwijzingen als voor de bediening van de koffiemachine.
- > Neem alle veiligheidsaanwijzingen voor de bediening in acht.

VOORZICHTIG

Veiligheidsaanwijzingen
bediening
▷ pagina 20

5.1 Overzicht

Gebruiksklaar

pagina 33



De beschikbaarheid van velden en toetsen op het display is afhankelijk van instelling en machineuitvoering.

Velden statusregel

pagina 33



Barista (koffiesterkte)
pagina 33



Meldingen
pagina 63



SteamJet
pagina 41

Funcities hoofdmenu

vanaf pagina 34



Onderhoud
pagina 34



Dranken
pagina 35



Systeem
pagina 41



Info
pagina 38



Afrekening
pagina 39



PIN-rechten
pagina 40



USB
pagina 46



Service

Velden menubesturing



Naar het hoofdmenu



Waarden/instelling bevestigen



Naar het vorige menu



Waarde/instelling wissen



PIN-invoer



Testbereiding (test)



Verder, vooruit, start



Terug



Helptekst openen



Toestenbord openen



Opslaan van instellingen



Laden van instellingen

Meldingen op het display



Foutmelding

5.2 Gebruiksaanwijzing

Display gebruiksaanwijzing

Het display Gebruiksaanwijzing dat wordt weergegeven, is afhankelijk van de opties van de koffiemachine en van de individuele instellingen.



5.3 Velden op het display gebruiksaanwijzing

Dranktoetsen

Alle dranktoetsen die gereed zijn voor uitgifte zijn verlicht.

Voor elk zeefhoudertype kunnen maximaal 3 verschillende drankrecepten per zetgroep worden ingesteld, die via de dranktoetsen kunnen worden geselecteerd.

Het zeefhoudertype wordt na het plaatsen automatisch herkend.

Afhankelijk van de instelling worden nu de dranknamen voor de toetsen weergegeven.

Wanneer de zeefhouder niet is geplaatst, wordt het voor de zetgroep ingestelde bonentype weergegeven.



Displayteksten
 ▷ Software
 ▷ Systeem
 pagina 42

Handmatig vullen van gemalen koffie

Zie Bediening, pagina 23.



Baristaveld – koffiesterkte

De koffiesterkte wordt eenmalig voor de volgende bereiding gewijzigd.

Deze functie is voor beide zetgroepen beschikbaar.

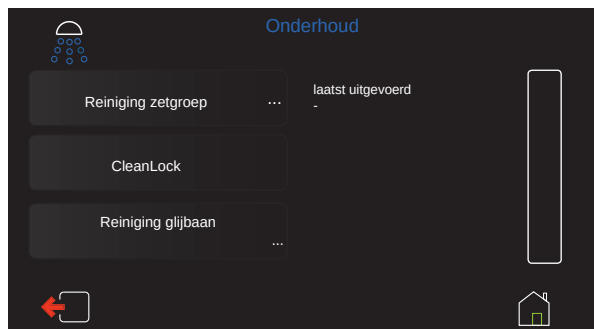
	Weergave	Koffiesterkte
zonder tippen	2 bonen	normaal, volgens instelling
1x tippen	3 bonen	15% sterker dan ingesteld *
2x tippen	1 boon	15% slapper dan ingesteld *

* Maximale hoeveelheid gemalen koffie 15 g per bereiding



Baristaveld actief/inactief
 ▷ Systeem
 pagina 41

5.4 Onderhoud



Velden menubesturing
▷ Overzicht
pagina 32
Hoofdstuk Onderhoud
▷ vanaf pagina 47
HACCP-reinigingsconcept
▷ vanaf pagina 60

Reiniging zetgroep

- Beide zetgroepen worden tegelijk gereinigd.



Reiniging zetgroep

Hoofdstuk Onderhoud
▷ vanaf pagina 47

CleanLock

※ Tip op **CleanLock**

Er start een teller van 15 seconden.

Nu kan het touchdisplay worden gereinigd.
15 seconden na de laatste aanraking wordt het touchdisplay weer geactiveerd.



CleanLock

Glijbaan voor gemalen koffie reinigen

De animatie bij de gebruiksaanwijzing voor reiniging is hier beschikbaar.



Reiniging glijbaan

Hoofdstuk Onderhoud
▷ vanaf pagina 47

Vervangen afdichting

Via het display geleide vervanging van de afdichting.



Vervangen afdichting

Hoofdstuk Onderhoud
▷ Vervangen afdichting
pagina 58

Filterwissel (optioneel)

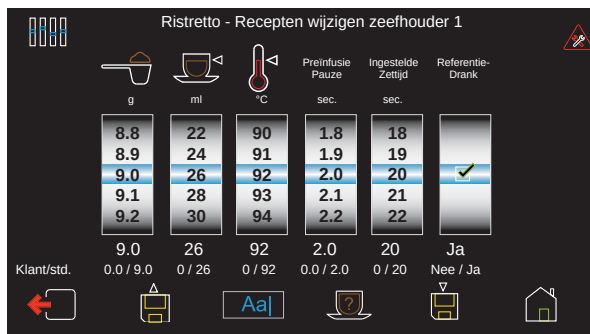
Uitsluitend beschikbaar wanneer de WMF service hiervoor de bevoegdheid heeft verleend aan opgeleid personeel.



Filterwissel

5.5 Dranken

Recepten wijzigen



Velden menubesturing
 ▷ Overzicht
 pagina 32

De receptnaam en de zeefhouder worden in de titel weergegeven.

Het recept is gekoppeld aan het betreffende zeefhoudertype. Om een recept te kunnen wijzigen, moet daarom de gewenste zeefhouder zijn geplaatst.

- * Plaats de gewenste zeefhouder
- * Druk op de gewenste dranktoets
- * De dranknaam wordt weergegeven, inclusief vermelding van de zeefhouder
- * Stel het recept in
- * Laat indien gewenst een proefbereiding uitgeven
- * Sla het recept op wanneer het naar wens is ingesteld



Recept opslaan
 ▷ pagina 37

Hoeveelheid gemalen koffie

Opgave in gram (g)



Hoeveelheid water

Opgave in milliliter (ml)



Zettemperatuur

Opgave in graden Celsius (°C)



Preïnfusie

Pauze tussen voorzetten en zetten in seconden.

Ingestelde zettijd

Opgave in seconden (sec.)

Referentiedrank

De referentiedrank wordt bij de ingebruikname door de WMF service ingesteld.

De referentiedrank kan worden gewijzigd. Volg de aanwijzingen op het display.

Opgave ja/nee

Recepten laden

Hier kan een opgeslagen recept aan een dranktoets worden toegewezen.

※ Tip op een dranktoets

※ Tip op het veld "Recepten laden"

Er wordt een submenu geopend.

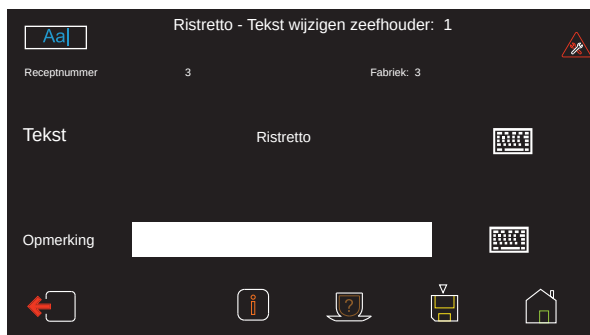
※ Markeer het gewenste recept

※ Tip op het veld "Recepten opslaan"

Het nieuw geselecteerde recept wordt aan de dranktoets toegewezen.



Tekst



Velden menubesturing

▷ Overzicht
pagina 32

Tekst

De dranknaam wordt hier aangepast.
Activeer het toetsenbord met het toetsenbordveld.

Opmerking

Hier kan een notitie bij de drank worden opgeslagen.

Testuitgifte

Bij veel drankinstellingen kan een testuitgifte worden gestart met de nieuwe instellingen voordat het recept wordt opgeslagen.

- * Wijzig de instellingen als gewenst
- * Tip op "Testuitgifte" in het hoofdmenu
De drank wordt met de nieuw ingestelde waarden uitgegeven.
- * Tip op het symbool Opslaan wanneer de drank naar wens is
Het recept wordt opgeslagen.



Recepten opslaan

Het gewijzigde recept wordt hiermee opgeslagen.



5.6 Info

Het infomenu biedt de hieronder beschreven keuzemogelijkheden.

Laatste bereiding

Informatie over de laatste bereiding.



Laatste bereiding

Service

Contactgegevens voor de WMF service.
Serienummer van de koffiemachine.



Service

Onderhoud

Hier worden de laatste reinigingen en reinigingswerkzaamheden weergegeven die door programma's van de koffiemachine zijn uitgevoerd.



Onderhoud

Protocol

Protocol van de gebeurtenissen en fouten tijdens bediening en reinigingen van de koffiemachine.



Protocol

5.7 Afrekening



Tellers

Hier worden de tellers van de individuele uitgegeven dranken en de totalen van de dranken weergegeven. Een protocol hiervan kan via de USB-aansluiting worden uitgelezen.



Afrekening Tellers					
Drank	Teller 1	Teller 2	Teller 3	Teller 4	Totaal
2 espresso m...	2	2	2	2	2
Espresso	1	1	1	1	1
Espresso m...	1	1	1	1	1

Standaardinstelling

Teller 1 = dagteller

Teller 2 = weekteller

Teller 3 = maandteller

Teller 4 = jaarteller



Elke teller kan worden gereset.

TIP

5.8 PIN-rechten



Voor elk van de hieronder vermelde gedeelten kan een PIN worden toegewezen.

- Reinigen
- Instellen
- Afrekenen

De PINs zijn hiërarchisch opgebouwd.

Dat betekent bijvoorbeeld: de PIN Instellen verleent tevens alle rechten voor de PIN Reinigen, maar niet de rechten voor de PIN Afrekenen.

Wanneer geen PIN wordt toegewezen, is het betreffende gedeelte zonder PIN toegankelijk.

Wanneer voor een niveau een PIN is toegewezen, is zonder PIN geen toegang mogelijk.

Reinigen-PIN

Na invoer van de geldige PIN, toegang tot:

- Onderhoud



Instellen-PIN

Na invoer van de geldige PIN, toegang tot:

- Onderhoud
- Instellen (Drank, Algemeen, Diverse)



Afrekenen-PIN

Na invoer van de geldige PIN, toegang tot:

- Onderhoud
- Instellen (Drank, Algemeen, Diverse)
- Afrekenen van dranken



5.9 Systeem



Taal

De taal van het display wordt hier ingesteld.
De beschikbare talen worden in het Engels weergegeven.



Taal

Bedieningsopties



Bedieningsopties

SteamJet

De SteamJet-kopjesverwarmer wordt hier in- of uitgeschakeld.
De maximale duur van de stoomuitgifte via de SteamJet wordt hier ingesteld.

Opties: uit, 1 tot 10 seconden

Standaardwaarde: 6 seconden

Baristaveld

Opties: • actief • inactief

Standaardwaarde:  actief

Zettijdregeling

Maalgraad instellen
▷ pagina 30

Bij actieve zettijdregeling meldt de koffiemachine wanneer de maalgraad opnieuw moet worden ingesteld. Dit gebeurt zodra de huidige zettijd van een referentiedrank afwijkt van de ingestelde zettijd. Standaard referentiedranken zijn espresso en café crème. De referentiedrank kan worden gewijzigd; in het recept moet echter wel een aanbevolen zettijd zijn ingesteld.

Opties: • actief • inactief

Standaardwaarde:  inactief

Displaytekst

Hier kan worden geselecteerd welke informatie op het display wordt weergegeven.

Opties: Geen weergave/bonensoort/dranknaam

Standaardwaarde: Bonensoort

Bonensoort

Wanneer in het menuonderdeel Displaytekst bonensoort is geselecteerd, kan hier de benaming van de bonensoorten in de bonencontainers worden ingevoerd.

Tip op de gewenste bonencontainer om de invoer via het displaytoetsenbord te openen.

Melkschuimselectie (Auto Steam)

Voor Auto Steam kunnen drie melkschuimkwaliteiten worden opgeslagen.

Bij geactiveerde melkschuimselectie worden de keuzemogelijkheden na een druk op de melkschuimtoets weergegeven.

Opties: • actief • inactief

Standaardwaarde:  inactief

Signaaltoon einde bereiding

De signaaltoon meldt het einde van de bereiding en daarmee het moment waarop de zeefhouder mag worden verwijderd.

Opties: • actief • inactief

Standaardwaarde:  actief

Auto Start

Bij geactiveerde Auto Start-functie start de koffiemachine met de drankbereiding zodra een zeefhouder wordt geplaatst.

Per zeefhoudertype kan 1 recept voor Auto Start worden vastgelegd.

Voor de Auto Start-functie mag slechts één recept per zetgroep beschikbaar zijn. De beide overige toetsen moeten in Recepten wijzigen worden geconfigureerd met het recept **!Geblokkeerd**.

Opties: • actief • inactief

Standaardwaarde:  inactief

Recepten instellen
▷ Recepten wijzigen
pagina 35

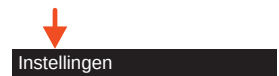
Instellingen

Kopjesverlichting

De kopjesverlichting wordt hier ingesteld.

Opties: uit/20%/40%/60%/80%/100%

Standaardwaarde: Uit



Achterwandverlichting

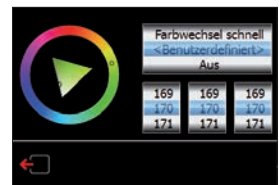
Hier wordt de kleur van de verlichting ingesteld.

Voor de optie **Gebruikergedefinieerd** wordt de gewenste kleur ingesteld met de driehoek in de kleurencirkel. De kleur kan tevens met RGB-waarden worden bepaald en ingesteld.

Daarnaast zijn er de opties:

- Kleurwissel langzaam
- Kleurwissel normaal
- Kleurwissel snel
- Uit
- Amber
- Blauw

De huidige instelling wordt direct weergegeven.



Displayhelderheid

Hier wordt de displayhelderheid ingesteld.

Opties: 0 tot 100 %, in stappen van 5 %.

Standaardwaarde: 80 %

Kopjesverwarming

Hier wordt de kopjesverwarming in- en uitgeschakeld.

Opties: • actief • inactief

Standaardwaarde:  actief

Touchdisplaykalibratie

Het touchdisplay kan hiermee opnieuw worden gekalibreerd.

Na selectie wordt gevraagd of de kalibratie moet worden gestart.

Waterfilter

Opties: • actief • inactief

Standaardwaarde:  inactief

Wanneer actief Waterfilter is aanwezig. Levensduur en waterhardheid worden opgevraagd.

Filterlevensduur

Hier wordt de filterlevensduur in liters ingevoerd.

Gemeten waterhardheid

Hier wordt de gemeten waterhardheid ingevoerd in °dKH.

Eco-mode

Wanneer Eco-mode op "actief" is gezet, wordt de stoomketeltemperatuur 10 minuten na de laatste drankuitgifte verlaagd.

De optionele kopjesplateau- en achterwandverlichting wordt uitgeschakeld.

Wanneer bij verlaagde temperatuur een drank moet worden uitgegeven, heeft de koffiemachine tot 15 seconden nodig om weer op te warmen.

Drankuitgifte is pas na het opwarmen mogelijk.

Eco-mode

Hier kan de Eco-mode worden geactiveerd.

Opties: • actief • inactief

Standaardwaarde:  inactief

Automatisch uitschakelen

Uitschakelen

Hier wordt de tijd na de laatste drankuitgifte ingesteld.

Wanneer deze tijd wordt overschreden, schakelt de koffiemachine automatisch uit.

Instelling is mogelijk in stappen van 30 minuten.

Opties: (nooit/na 30 min./60 min./90 min./
120min./150 min./180 min.)

Standaardwaarde: nooit

Datum/Tijd

Hier worden de huidige tijd en datum ingesteld.

5.10 USB

Via de USB-aansluiting kunnen gegevens worden uitgewisseld.

De USB-aansluiting bevindt zich linksboven aan de achterzijde van het bedieningspaneel, direct onder de kopjesplaat.



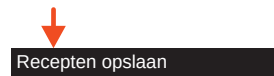
Recepten laden

Hier worden opgeslagen recepten geladen.



Recepten opslaan

Recepten exporteren naar USB.



Tellers exporteren

Hier worden de tellers naar een CSV-bestand geëxporteerd.



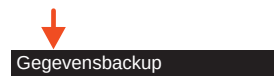
HACCP-export

De uitgevoerde reinigingen zijn geregistreerd en worden hier voor de HACCP-documentatie geëxporteerd.



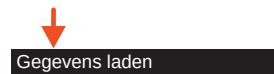
Gegevensbackup

Hier wordt van ingestelde machinegegevens, drankgegevens, enz. een backup gemaakt.



Gegevens laden

Hier wordt een opgeslagen backup van machinegegevens, drankgegevens, enz. geladen.



Taal laden

Indien beschikbaar, kan hier via de USB-aansluiting een andere displaytaal worden geladen.



Firmware-update

Uitsluitend voor de WMF Service.



6 Onderhoud

6.1 Veiligheidsaanwijzingen onderhoud

Voor een storingsvrije werking van de koffiemachine en voor een optimale koffiekwaliteit is een regelmatige reiniging vereist.



Gevaar voor de gezondheid/hygiëne

- Melk is zeer gevoelig voor bederf. In het melksysteem kunnen zich gezondheidsschadelijke ziektekiemen vormen.
 - > Reinig alle delen die met melk in contact komen onmiddellijk.
 - > Neem alle hygiëneaanwijzingen in acht.
 - > Neem het HACCP-reinigingsconcept in acht.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid in acht*
▷ vanaf pagina 6



Gevaar voor de gezondheid/hygiëne

- In een koffiemachine die niet in bedrijf is, kunnen ziektekiemen zich vermeerderen.
 - > Voer voor en na bedrijfsonderbrekingen van meerdere dagen alle reinigingen uit.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid in acht*
▷ vanaf pagina 6



Gevaar voor de gezondheid/hygiëne

- Alle reinigingsmiddelen zijn perfect afgestemd op de reinigingsprogramma's.
 - > Gebruik uitsluitend WMF reinigings- en ontkalkingsmiddelen.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid in acht*
▷ vanaf pagina 6

6.2 Overzicht reinigingsintervallen

Onderhoud					
Dagelijks	Wekelijks	Regelmatig	Automatisch	Zo nodig	
Reinigingsprogramma's					
x		x			Verdeelzeefspoeling
x					Reiniging zetgroep
Handmatige reinigingen					
x					Kopjesplaat reinigen
x		x			Glijbaan voor gemalen koffie reinigen
				x	Zetgroep handmatig reinigen
x	x				Zeefhouder reinigen
x					Lekbakken reinigen
x					Touchdisplay reinigen (CleanLock)
x		x			Behuizing reinigen
x	x				Stoomuitloop Auto Steam reinigen
x	x				Stoomuitloop Basic Steam reinigen
		x			Heetwateruitloop reinigen (perlator)
		x			Bonencontainer reinigen
		x			Opvangbak onder bonencontainer reinigen
				x	Vervangen afdichting



▷ pagina 49

▷ pagina 51

▷ pagina 51

▷ pagina 51

▷ pagina 52

▷ pagina 52

▷ pagina 53

▷ pagina 54

▷ pagina 54

▷ pagina 55

▷ pagina 55

▷ pagina 56

▷ pagina 57

▷ pagina 58

▷ pagina 58

Dagelijks = dagelijks minstens éénmaal en indien nodig

Wekelijks = wekelijkse reiniging

Regelmatig = regelmatig indien nodig

Automatisch = automatisch proces

6.3 Reinigingsprogramma's

6.3.1 Reiniging zetgroep

De reiniging van de zetgroep is een automatisch reinigingsprogramma dat met een WMF reinigings-tablet het koffiesysteem van de koffiemachine reinigt. Totale duur ca. 10 minuten.

Gebruiksaanwijzing als animatie

▷ Koffiemachine

▷ Hoofdmenu

▷ Onderhoud

▷ Gebruiksaanwijzingen



Gevaar voor de gezondheid/ gevaar voor irritatie en verbranding

- Tijdens de reiniging stroomt hete reinigings-vloeistof uit de zeefhouders en uit de heetwateruitloop. De zeefhouder en de heetwateruitloop worden daarbij heet.
- De hete vloeistoffen kunnen de huid irriteren en door de hitte bestaat gevaar voor verbranding.
 - > Pak de zeefhouder direct na de uitgifte uitsluitend vast aan de handgreep.
 - > Houd de handen tijdens de reiniging nooit onder de uitlopen.
 - > Zorg ervoor dat nooit iemand reinigings-vloeistof drinkt.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6



Het reinigingsprogramma leidt via het display stap voor stap door de systeemreiniging. Volg de meldingen op.

TIP

* Tip op 

Het onderhoudsprogramma wordt geopend.

* Tip op **Reiniging zetgroep**

* Tip op **Ja**

Met uitschakelen na de reiniging

* Tip op **Ja**

Zonder uitschakelen na de reiniging

* Tip op **Nee**

- * Verwijder de zeefhouders
- * Verwijder de zetzeven uit de zeefhouders
- * Plaats de blindzeven in de zeefhouders
- * Leg in elke zeefhouder één

WMF speciaalreinigingstablet 1,3 g

Aanwijzing: voeg geen water toe.

- * Plaats de zeefhouders

Er wordt gevraagd of de reiniging moet worden voortgezet.

* Bevestig met  en zet de reiniging voort
Er wordt gevraagd of de reinigingstabletten zijn ingelegd.

* Bevestig met  en zet de reiniging voort
De reiniging start. Een voortgangsbalk en de resterende tijd worden weergegeven.

Na ca. 9 minuten wordt door middel van het afspelen van de animatie gevraagd om de zeefhouders te verwijderen en de zeven te wisselen.

- * Verwijder de zeefhouders

- * Verwijder de blindzeven

Plaats de zeefhouders nog niet. Eerst wordt de verdeelzeef gespoeld.

* Bevestig met  en zet de reiniging voort
Er wordt gevraagd om de zeefhouders en de zeven handmatig te reinigen.

* Bevestig met  en zet de reiniging voort
Wanneer **Ja** was geselecteerd voor reiniging met uitschakelen, schakelt de machine nu uit.

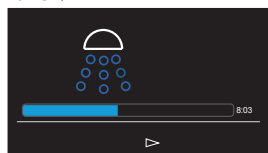
Wanneer **Nee** was geselecteerd voor reiniging zonder uitschakelen, warmt de koffiemachine weer op.
De koffiemachine is nu weer gebruiksklaar.

6.3.2 Verdeelzeefspoeling

▷ Bediening ▷ Verdeelzeef spoelen, pagina 23



Het programma reinigt altijd beide zetgroepen samen, ook wanneer er slechts één in bedrijf is geweest. Wanneer een zetgroep niet in gebruik is geweest, hoeft in de betreffende zeefhouder geen reinigingstablet te worden gelegd. De blindzeef moet echter wel in beide zeefhouders zijn geplaatst.



Zeefhouders en zeven handmatig reinigen.

▷ Zeefhouder reinigen
pagina 52

Verdeelzeef handmatig reinigen
▷ Zeefhouder reinigen
pagina 52

6.4 Handmatige reinigingen

Bestelnummers voor het
WMF Onderhoudsprogramma

▷ Accessoires en
reserveonderdelen
pagina 76



Gevaar voor verbranding

- Wanneer abusievelijk een drankuitgifte wordt geactiveerd, bestaat gevaar voor letsel.
- > Vergrendel altijd voorafgaand aan het reinigen het touchdisplay met CleanLock



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid* in acht

▷ vanaf pagina 6



- Het risico bestaat dat er bij de reiniging krassen of schrammen ontstaan.
- > Reinig nooit met een schuurmiddel of iets dergelijks.
- > Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- > Gebruik voor de reiniging zachte doeken.

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk *Garantie* in acht

▷ vanaf pagina 72

6.4.1 Kopjesplaat reinigen

- * Veeg de kopjesplaat dagelijks grondig af met een vochtige doek

6.4.2 Glijbaan voor gemalen koffie reinigen



- Bij het reinigen van de glijbaan kan de molen worden beschadigd.
- > Reinig de glijbaan voor gemalen koffie uitsluitend met de daarvoor bedoelde borstel.

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk *Garantie* in acht

▷ vanaf pagina 72

Controleer regelmatig de glijbaan voor gemalen koffie en reinig deze zo nodig met de daarvoor bedoelde borstel.

Software
▷ Onderhoud
pagina 34

- * Reinig de glijbaan voor gemalen koffie uitsluitend met de daarvoor bedoelde borstel
- * Volg daarbij de stap-voor-stap handleiding op het display

6.4.3 Zetgroep handmatig reinigen

- * Maak de restanten gemalen koffie in de verdeelzeef en de afdichting los met de zetgroepborstel
- * Start een verdeelzeefspoeling



*Verdeelzeef spoelen
▷ Bediening
pagina 23*

6.4.4 Zeefhouder reinigen



Gevaar voor verbranding



- De zeefhouder en de zetzeef worden tijdens de drankuitgifte en de reiniging zeer heet.
 - > Raak de zeefhouder en de zetzeef direct na een uitgifte of een Reiniging zetgroep niet aan.



VOORZICHTIG

Alle onderdelen van de zeefhouder, d.w.z. de zeefhouder zelf, de handgreep, de zetzeef, de zeefhouderveer en de isolatie-inzet, zijn geschikt voor reiniging in de vaatwasmachine.

Dagelijkse reiniging

- * Verwijder de zeefhouders en de zeven
- * Spoel alle delen af met schoon warm water

Wekelijkse reiniging

Leg de zeefhouders met handgrepen wekelijks in een reservoir en reinig deze.

- * Leg een reinigingstablet in het reservoir
- * Vul het reservoir met heet water en los de reinigingstablet daarin op
- * Verwijder de zetzeef en de veerring



- * Verwijder de isolatie-inzet, maak met een borstel de afzettingen los en spoel deze af
- * Leg de onderdelen van de zeefhouders en de zeven gedurende 30 minuten volledig in de reinigingsvloeistof
- * Neem de onderdelen uit en borstel ze zo nodig na
- * Spoel alle delen af met schoon warm water
- * Zet de zeefhouders weer in elkaar

6.4.5 Lebbak reinigen



Gevaar voor verbranding



- De lebbakken kunnen hete vloeistoffen bevatten.
 - > Beweeg de lebbakken voorzichtig.
 - > Plaats de lebbak zorgvuldig terug zodat er geen water kan vrijkomen.
 - > Controleer altijd dat de lebbakken goed zitten. **Belangrijk!** Zorg dat de achter de lebbak liggende expansiewaterslang [1] niet bekneld raakt.



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk Veiligheid in acht

▷ vanaf pagina 6

- * Verwijder de lekroosters
- * Verwijder de lebbakken
- * Reinig de lebbakken grondig
- * Veeg de oppervlakken onder de lebbakken grondig schoon
- * Droog de lebbakken af en plaats deze terug



6.4.6 Touchdisplay reinigen (CleanLock)

Tip op CleanLock: er start een teller van 15 seconden. Nu kan het touchdisplay worden gereinigd. 15 seconden na de laatste aanraking wordt het touchdisplay weer geactiveerd.



Gevaar voor verbranding

- Wanneer abusievelijk een drankuitgifte wordt geactiveerd, bestaat gevaar voor letsel.
 - > Vergrendel altijd voorafgaand aan het reinigen het touchdisplay met CleanLock



VOORZICHTIG

Neem het hoofdstuk *Veiligheid in acht*

▷ vanaf pagina 6



- Het risico bestaat dat er bij de reiniging krassen of schrammen ontstaan.
 - > Reinig nooit met een schuurmiddel of iets dergelijks.
 - > Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
 - > Gebruik voor de reiniging zachte doeken.

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk *Garantie in acht*

▷ vanaf pagina 72

6.4.7 Behuizing reinigen



- Het risico bestaat dat er bij de reiniging krassen of schrammen ontstaan.
 - > Reinig nooit met een schuurmiddel of iets dergelijks.
 - > Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
 - > Gebruik voor de reiniging zachte doeken.

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk *Garantie in acht*

▷ vanaf pagina 72

Reinig de behuizing regelmatig met daarvoor geschikte materialen.

6.4.8 Stoomuitlopen reinigen



Gevaar voor verbranding



- Tijdens de uitgifte van dranken en stoom komt hete vloeistof uit de uitlopen. Daarbij worden de aangrenzende oppervlakken en uitlopen heet.
- > Houd tijdens de uitgifte van dranken of stoom de handen vrij van de uitlopen.
- > Raak de uitlopen kort na de uitgifte niet aan.

⚠ VOORZICHTIG

Stoomuitloop Auto Steam reinigen

Dagelijks

- * Meng 5 ml reiniger in een hoge kan met 0,5 l lauwwarm water
 - * Leg de stoompijp volledig in de reinigingsvloeistof
 - * Tip kort op een Auto Steam-toets
- Inweektijd: 30 minuten*
- * Reinig met een borstel
 - * Spoel grondig na met water
 - * Tip op de schuimtoets

De stoom maakt de openingen van de stoompijp vrij van opgeloste melkresten en verwijdert resten reinigungsoplossing.

Wekelijks

- * Verwijder de stoompijp
- * Leg de stoompijp gedurende ten minste 5 uur volledig in de reinigingsvloeistof
- * Reinig met een borstel de stoomopeningen
- * Spoel grondig na met schoon water
- * Draai de stoompijp op de Auto Steam-uitloop
- * Dompel de stoompijp in een kan met schoon water
- * Tip kort op een Auto Steam-toets
- * Veeg de stoomuitloop af met een vochtige doek



Stoomuitloop Basic Steam reinigen

Dagelijks

- * Meng 5 ml reiniger in een hoge kan met 0,5 l lauwwarm water
- * Leg de stoompijp volledig in de reinigingsvloeistof
- * Draai kort de Basic Steam-draaiknop helemaal open

Inweektijd: 30 minuten

- * Reinig met een borstel
- * Spoel grondig na met water
- * Draai kort de Basic Steam-draaiknop helemaal open

De stoom maakt de openingen van de stoompijp vrij van opgeloste melkresten en verwijdert resten reinigungsoplossing.



Wekelijks

- * Verwijder de stoompijp
- * Leg de stoompijp gedurende ten minste 5 uur volledig in de reinigingsvloeistof
- * Reinig met een borstel de stoomopeningen
- * Spoel grondig na met schoon water
- * Draai de stoompijp op de Basic Steam-uitloop
- * Dompel de stoompijp in een kan met schoon water
- * Draai kort de Basic Steam-draaiknop helemaal open
- * Veeg de stoomuitloop af met een vochtige doek

6.4.9 Heetwateruitloop reinigen

Reinig de perlator regelmatig.

6.4.10 Bonencontainer reinigen

De bonencontainers kunnen indien nodig en periodiek worden gereinigd. Aanbeveling: maandelijks.



Gevaar voor letsel

- In het bijzonder lange haren kunnen in de molenkop verstrikt raken en zo in de koffiemachine worden getrokken.
- > Bescherm altijd de haren met een haarnetje voordat u de bonencontainers verwijderd.



VOORZICHTIG



Gevaar voor beknelling/ gevaar voor letsel



- De koffiemachine bevat bewegende delen die tot letsel aan vingers of handen kunnen leiden.
- > Voordat u in de koffiemolen of in de opening van de zeteenheid grijpt, dient u altijd eerst de koffiemachine uit te schakelen en de stekker te verwijderen.



VOORZICHTIG



- > Reinig de bonencontainers nooit in de vaatwasmachine.

BELANGRIJK

- * De koffiemachine uitschakelen
- * Verwijder de stekker uit het stopcontact
- * Schuif de kopjesplaat naar achteren
- * Draai de vergrendelingen van de bonencontainers met de klok mee open
- * Verwijder de bonencontainers
- * Verwijder alle bonen onder de bonencontainers; zuig dit gedeelte zo nodig uit
- * Verwijder alle koffiebonen uit de bonencontainers
- * Veeg de bonencontainers met een vochtige doek grondig schoon
- * Laat de bonencontainer volledig drogen



Vergrendeling gesloten



Vergrendeling geopend

- * Reinig de opvangbakken onder de bonencontainers
- * Vul de bonencontainers weer en plaats deze terug
- * Sluit de vergrendeling tegen de klok in

6.4.11 Opvangbak onder bonencontainer reinigen

Reinig de opvangbakken onder de bonencontainers regelmatig

- * Ontgrendel de bonencontainers en verwijder deze
- * Reinig de opvangbak onder de bonencontainers

6.5 Vervangen afdichting



Gevaar voor verbranding



- De zeefhouder en de zetzeef worden tijdens de drankuitgifte en de reiniging zeer heet.
 - > Raak de zeefhouder en de zetzeef direct na een uitgifte of een Reiniging zetgroep niet aan.



VOORZICHTIG

Het vervangen van de afdichting kan zo nodig door de klant zelf worden uitgevoerd.

- * Open in het menu Onderhoud het vervangen van de afdichting voor de gewenste zetgroep
- De animatie leidt stap voor stap door de uitvoering.*

Software
▷ Onderhoud
▷ Vervangen afdichting
pagina 34

- * Verwijder de zeefhouder
- * Verwijder de zeef uit de zeefhouder
- * Plaats de zeefhouder zonder zeef
- * Bevestig de uitvoering met 

De zuiger gaat naar de positie voor het vervangen van de afdichting.

- * Wacht op de volgende melding
- * Verwijder de zeefhouder

De animatie voor het vervangen van de afdichting loopt.

- * Verwijder de oude afdichting
- * Schuif de nieuwe afdichting op zijn plaats
- * Bevestig de uitvoering met 
- * Plaats de zeefhouder zonder zeef

De zuiger gaat terug naar de normale positie.

- * Wacht op de volgende melding

- * Verwijder de zeefhouder
- * Plaats de zeef weer in de zeefhouder
- * Plaats de zeefhouder met zeef

De sensoren van de koffiemachine detecteren dat de zeefhouder weer is geplaatst en het vervangen van de afdichting wordt beëindigd.

7 HACCP-reinigingsconcept

Het is wettelijk verplicht ervoor te zorgen dat uw gasten door het consumeren van de door u bezorgde levensmiddelen geen gezondheidsgevaar lopen. Er is een HACCP-reinigingsconcept (Hazard Analysis Critical Control Points) vereist om risico's te inventariseren en te evalueren. U moet in uw bedrijf een risicobeoordeling uitvoeren. Het doel daarvan is om bronnen van gevaar voor de levensmiddelenhygiëne te onderkennen en te elimineren. Daarvoor moeten bewakings- en indien nodig testprocedures bepaald en nageleefd worden.

Bij correcte installatie, service onderhoud en reiniging voldoen WMF koffiemachines aan bovengenoemde eisen. Worden onderhoud en reiniging van de koffiemachine niet correct uitgevoerd, vormt consumptie van de dranken vanuit het oogpunt van levensmiddelenhygiëne een risico.

Neem de voorgeschreven reinigingsintervallen in acht conform gebruiksaanwijzing, reinigingshandleiding en reinigingsconcept.

*"Wet voor de hygiëne
van levensmiddelen van
05/08/1997"*

*Gebruik ons
HACCP-reinigingsconcept ter
controle van de regelmatige
reiniging.*

HACCP-reinigingsconcept

Gebruik uitsluitend gekoelde houdbare melk omdat anders gezondheidsrisico's door micro-organismen niet kunnen worden uitgesloten!
Gebruik uitsluitend producten waarvan de uiterste houdbaarheidsdatum niet is overschreden.

Maand _____ Jaar _____

Reinigingsstappen:

1. Uitvoeren van de zetgroepreiniging
▷ hoofdstuk Onderhoud
2. Reiniging zeehouder en uitloop
▷ hoofdstuk Onderhoud
3. Reiniging van de lekbakken
▷ hoofdstuk Onderhoud
4. Algemene machinerreiniging
▷ hoofdstuk Onderhoud

Datum	Reinigingsstappen				Handtekening
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Datum	Reinigingsstappen				Handtekening
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

8 Onderhoud en ontkalking

Neem a.u.b. in acht dat het hier om een professionele, industriële koffiemachine gaat, die regelmatig service onderhoud en ontkalking vergt.

Het tijdstip voor service onderhoud richt zich naar de omvang van het gebruik van de koffiemachine en wordt op het display aangegeven. De ontkalking van het zet- en stoomsysteem wordt tegelijk met het onderhoud door de WMF Service uitgevoerd.

De koffiemachine kan na de melding verder in gebruik gehouden worden, de uitvoering van of de opdrachtgeving van het service onderhoud moet echter om veiligheids- en functionaliteitsredenen en ter vermindering van gevolgsschade tijdig uitgevoerd worden.

8.1 Service onderhoud

Service onderhoud na melding op het display mag uitsluitend door opgeleid personeel of de WMF service worden uitgevoerd omdat hierbij veiligheidscontroles moeten worden uitgevoerd.

*Service onderhoudsmelding
▷ Meldingen en aanwijzingen
pagina 63*

8.2 WMF service

De WMF service is voor u via een centraal meldpunt bereikbaar, indien de plaatselijke onderhoudsdienst niet bekend is.

WMF AG
Eberhardstraße
D- 73309 Geislingen (Steige)

Belangrijk!

Neem voor uitgebreid service onderhoud en reparaties contact op met uw verantwoordelijke WMF service. Het telefoonnummer vindt u op het adresetiket op de koffiemachine en op de leveringspapieren.

9 Meldingen en aanwijzingen

9.1 Meldingen Bediening

Bonen navullen

- * Vul de aangegeven bonencontainer bij
- * Testen:
 - Is de vergrendeling van de bonencontainer open?
▷ *Onderhoud*
 - De koffiebonen glijden niet na.
- * Roer de bonen met een grote lepel door en bevestig met 

Waterkraan openen

- * Open de waterkraan en bevestig dit

Zeefhouder leegmaken

- * Verwijder de zeefhouder, leeg deze en plaats deze correct terug

Waterfilter wisselen

- * Contacteer de WMF service
Neem de gebruiksaanwijzing van het waterfilter in acht!

Fout in de gebruiksaanwijzing opzoeken

Het foutnummer wordt weergegeven

▷ *Foutmeldingen/storingen*

Contacteer de WMF service

Het foutnummer wordt weergegeven

▷ *Foutmeldingen/storingen*

Onderhoudsmelding

Service onderhoud na melding op het display.

- * Contacteer de WMF service

Onderhoudsmeldingen zijn aanwijzingen. Meestal kan de koffiemachine verder worden gebruikt.

9.2 Foutmeldingen en storingen

Principiële handelswijze bij weergave van foutmeldingen of storingen.

- ※ Schakel de koffiemachine uit en na enkele seconden weer in
- ※ Herhaal de handeling die tot de storing leidde

In veel gevallen is de storing daarna verholpen en kunt u verder werken.

Wanneer dit niet het geval is: zoek in onderstaande foutenlijst naar de op het display weergegeven fouttekst resp. foutnummer en volg de aanwijzingen.

Indien ook dit geen resultaat oplevert of wanneer de fout niet in de lijst voorkomt, neem dan contact op met de WMF service.

Enkele meldingen leiden tot blokkering van bepaalde functies. Dit kunt u herkennen aan het ontbreken van de verlichte dranktoetsen. De dranksoorten van de oplichtende dranktoetsen kunnen verder gebruikt worden.

Uw WMF espresso is met een diagnoseprogramma uitgerust. Optredende storingen worden op het display gemeld. De opgetreden foutmeldingen kunnen ook door een electriciteitsstoring veroorzaakt zijn. Wanneer een foutmelding of een aanwijzing voor de bediener optreedt, dan wordt het veld  weergegeven.

※ Tip op 

De foutmelding en het foutnummer worden weergegeven.



De ON/OFF-schakelaar reageert na ca. 1 seconde waarna de koffiemachine uitschakelt. Om te resetten, bijvoorbeeld wanneer de software blijft "hangen", kan door langer indrukken van de ON/OFF-schakelaar de besturing worden uitgeschakeld.

AANWIJZING

9.3 Storingen oplossing

Fout-omschrijving	Oplossing
De zeef blijft hangen aan de zuiger	<i>Dit kan optreden wanneer de zeefhouder te vroeg wordt verwijderd.</i> Voorzichtig. De zetzeef is heet. * Draai de zeef tegen de klok in  en verwijder deze van de zuiger Belangrijk. Draai niet in de andere richting omdat anders onbedoeld de sluiting kan worden geopend. Hierdoor kunnen de slangen en afdichting beschadigen.
Het bedieningspaneel reageert niet	* Schakel de koffiemachine uit en weer in
De zuiger beweegt niet	* Controleer dat de zeefhouder correct is geplaatst
Geen drankuitgifte mogelijk	* Controleer of de waterkraan dicht staat
9017 In de zeefhouder zit de verkeerde zeef resp. de blindzeef	* Verwijder de blindzeef en plaats de juiste zetzeef

Fout-omschrijving	Oplossing
9516 Linker molen blokkeert 9517 Rechter molen blokkeert 	* De koffiemachine uitschakelen * Noteer de maalgraadinstelling * Ontgrendel de bonencontainers en verwijder deze * Zuig de molens uit met een stofzuiger * Stel de maalgraad in een grovere stand * Plaats de bonencontainer terug en vergrendel deze * Vul zo nodig koffiebonen bij ▷ Overige instellingen ▷ Maalgraad instellen, pagina 30 * Schakel de koffiemachine in * Laat een koffie uitgeven * Stel de maalgraad met draaiende molen in op de oude maalgraad Wanneer de fout niet verholpen is * De koffiemachine uitschakelen * Contacteer de WMF service
9543 Normeerfout	* Schakel de koffiemachine uit en weer in Wanneer de fout niet verholpen is * De koffiemachine uitschakelen * Contacteer de WMF service
9560/9561	* Controleer of de juiste zeefinzet in de zeefhouder is geplaatst * Reinig de glijbaan voor gemalen koffie * Reinig de zetgroep handmatig * Verhoog in het recept van de drank die als laatste is uitgegeven, de hoeveelheid gemalen koffie met 0,1 gram. Wanneer de fout niet verholpen is * De koffiemachine uitschakelen * Contacteer de WMF service



<i>Fout-omschrijving</i>	<i>Oplossing</i>
9562/9563	* Maak de zeefhouder leeg * Controleer of de juiste zeef in de zeefhouder is geplaatst * Zorg dat na elke drankbereiding de zeefhouder wordt geleegd * Reinig de glijbaan voor gemalen koffie * Reinig de zetgroep handmatig ▷ <i>Onderhoud</i> ▷ <i>Zetgroep handmatig reinigen, pagina 52</i> * Verhoog in het recept van de drank die als laatste is uitgegeven, de hoeveelheid gemalen koffie met 0,1 gram. Wanneer de fout niet verholpen is * De koffiemachine uitschakelen * Contacteer de WMF service
9880 Tijd controleren en instellen	* De tijd controleren en instellen * Schakel de koffiemachine uit en weer in Wanneer de fout niet verholpen is * Contacteer de WMF service
F161 Minimum debiet onderschreden	* Reinig de zeefhouder en de zetzeef
F164 Minimum debiet heetwaterdosering onderschreden	* De koffiemachine uitschakelen * Verwijder de heetwateruitloop en reinig de zeef Voorzichtig! Hete vloeistoffen! * Schakel de koffiemachine in

10 Veiligheid en garantie

10.1 Gevaren voor de koffiemachine



Neem de gebruiksaanwijzing in acht

Bij het niet in acht nemen wordt bij schade geen garantie verleend.

Neem de gebruiks- en installatievoorwaarden in acht.

Plaatsingslocatie

- De plaatsingslocatie moet droog zijn en bestand tegen spatwater.
- Bij een koffiemachine kan er altijd wat condens, water of stoom vrijkomen.
 - > De plaatsingslocatie moet vorstvrij zijn.
 - > Plaats de koffiemachine zo, dat deze beschermd is tegen spatwater.
 - > De koffiemachine moet op een water- en warmtebestendige ondergrond worden geplaatst om schade aan het opstellingvlak te voorkomen.

Koffiemolen

- Vreemde voorwerpen kunnen de koffiemolen beschadigen. Deze schade is uitgesloten van de garantie.
 - > Zorg dat er geen vreemde voorwerpen in de bonencontainer terechtkomen.

BELANGRIJK

Neem het hoofdstuk Garantie in acht

▷ vanaf pagina 72

Gebruiks- en installatievoorwaarden

▷ vanaf pagina 14

Neem a.u.b. de volgende raadgevingen in acht, om technische problemen en beschadigingen aan de koffiemachine te vermijden:

- Bij drinkwater met een carbonaathardheid van meer dan 5 °dKH moet een WMF waterfilter worden ingezet omdat anders de koffiemachine schade kan oplopen door verkalking.

- Controleer om verzekeringstechnische redenen altijd dat na sluitingstijd de hoofdkraan van de watertoevoer is gesloten en de elektrische hoofdschakelaar is uitgeschakeld of de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- Wij adviseren preventiemaatregelen tegen schade, bv.:
 - montage van een geschikte watermelder in de watertoevoer
 - het aanbrengen van rookmelders
- Na een bedrijfsonderbreking adviseren wij voor hernieuwde ingebruikname de reiniging van de zetgroepen tenminste tweemaal uit te voeren.

Systeemreiniging
▷ *Reinigingsprogramma's*
pagina 49

10.2 Richtlijnen

Het apparaat voldoet aan de eisen van het Duitse Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (LFGB), het Warenwetbesluit Verpakkingen en gebruiksartikelen en de Verordeningen (EU) nr. 10/2011 en (EU) nr. 1935/2004 in hun huidige geldende uitgaven.

Bij gebruik conform het gebruiksdoel vormt het apparaat geen gevaar voor de gezondheid of ander onverantwoord gevaar.

De toegepaste materialen en grondstoffen voldoen aan het Warenwetbesluit Verpakkingen en gebruiksartikelen en aan de Europese verordening 10/2011.

Het apparaat voldoet aan de eisen van alle relevante bepalingen van de Machinerichtlijn 2006/42/EG, de EMC-richtlijn 2004/108/EG, de RoHS-richtlijn 2011/65/EG en de WEEE-richtlijn 2002/96/EG.

De conformiteitsverklaring wordt met het apparaat meegeleverd. Het apparaat is voorzien van CE-markering.

Bij niet met WMF afgestemde wijzigingen aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

Voor landen buiten de EU gelden de betreffende nationale voorschriften.

Het apparaat valt onder de Regeling beheer elektrische en elektronische apparatuur (de Europese richtlijn WEEE) en mag niet bij het huisafval worden gedeponeerd.

Wij hanteren en garanderen de traceerbaarheid conform Verordening (EG) nr. 1935/2004 en de fabricage naar GMP-richtlijnen conform Verordening (EG) nr. 2023/2006.



Neem contact op met de WMF service voor deponering.

Adres

➤ pagina 62

10.3 Plichten van de gebruiker

De gebruiker van dergelijke apparaten moet zorgen voor regelmatig service onderhoud door servicemonteurs van WMF, haar vertegenwoordigers of andere geautoriseerde personen en zorgen voor controle van de veiligheidsvoorzieningen.

Toegang tot het servicegedeelte is uitsluitend toegestaan voor personen die voldoende kennis en praktische ervaring hebben met het apparaat, in het bijzonder wat betreft veiligheid en hygiëne.

De koffiemachine moet door de gebruiker zo worden geplaatst dat service onderhoud ongehinderd kan plaatsvinden.

Bij gebruik als kantoor-/verdiepingsmachine of soortgelijke zelfbedieningstoepassingen moet personeel, dat is geïnstrueerd in de bediening van de koffiemachine, toezicht houden. Het opgeleide personeel moet ervoor zorgen dat de reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd en vragen van gebruikers beantwoorden.

De gebruiker dient ervoor te zorgen dat de elektrische toestellen en de bedrijfsmiddelen zich in een ordelijke staat bevinden (bv. volgens Duitse BGV A3 en lokale voorschriften). Om de bedrijfszekerheid van de koffiemachine te kunnen garanderen, moeten o.a. de veiligheidsventielen en de drukhouders regelmatig worden geïnspecteerd.

Deze maatregelen worden in het kader van het service onderhoud uitgevoerd door de WMF service of door het door WMF geautoriseerde servicepersoneel.

De machinereiniging mag uitsluitend worden uitgevoerd met de door WMF voorziene WMF speciaalreinigingsmiddelen voor de koffiemachine (tabletten en vloeibare reiniger).

De machine-ontkalking mag uitsluitend worden uitgevoerd door de WMF service.

De richtlijnen van de producent m.b.t. onderhoudscycli en -frequentie (▷ Service onderhoud) moeten in acht worden genomen.

WMF speciaalreinigingsmiddel
▷ Accessoires en
reserveonderdelen
pagina 76

WMF speciaalontkalkingsmiddel
▷ Accessoires en
reserveonderdelen
pagina 76

10.4 Garantievoorwaarden



Neem de gebruiksaanwijzing in acht

- Bij het niet in acht nemen wordt bij schade geen garantie verleend.
 - > Neem de gebruiks- en installatievoorwaarden in acht.

BELANGRIJK

*Gebruiks- en
installatievoorwaarden
▷ vanaf pagina 14*

Of de koper aanspraak kan maken op garantie en de vorm van deze evt. garantie-aanspraken volgt uit de tussen koper en verkoper getroffen overeenkomst. Bij het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing kunnen garantie-aanspraken vervallen.

Er wordt geen garantie verleend:

- Op alle onderdelen die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage. Hiertoe behoren onder andere afdichtingen en zeteenheid.
- Op gebreken die te wijten zijn aan weersinvloeden, ketelsteen, chemische, fysische, elektrochemische of elektrische invloeden.
- Wanneer geen waterfilter wordt gebruikt, ofschoon de lokale waterhardheid het gebruik daarvan vereist, en daardoor gebreken optreden.
- Op gebreken die het gevolg zijn van het niet in acht nemen van de voorschriften voor gebruik, reiniging en onderhoud van het apparaat (bv. gebruiksaanwijzing en onderhoudsvoorschriften).
- Op gebreken die het gevolg zijn van het niet gebruiken van originele reserveonderdelen van WMF of van foutieve montage door de koper of derden of van foutieve of nalatige behandeling.
- Voor gevolgen van onaangepaste en zonder onze instemming uitgevoerde veranderingen of instandhoudingswerken van de koper of derden.
- Op gebreken die het gevolg zijn van oneigenlijk of ondeskundig gebruik.

*De klant wordt er in de
opdrachtbevestiging op
gewezen wanneer gebruik van
een waterfilter is vereist.*

Belangrijk

*Service onderhoud
▷ pagina 62*

Bijlage: Technische gegevens

Technische gegevens koffiemachine

Buitenste afmetingen	
Breedte	723 mm
Hoogte	580 mm
Diepte	540 mm (600 mm bij opgeschoven kopjesplaat)
Koffiebonencontainer	elk ca. 550 g ⁽¹⁾
Leeggewicht	80 tot 90 kg (2 molens)
Watertoevoer	TW15 (DN 15, ten minste DN 6 resp. 1/4") slangaansluiting met een vaste hoofdkraan met vuilfilter met een maaswijdte van 0,08 mm. Ten minste 0,05 MPa (0,5 bar) druk bij 2 l/min. (lage druk). Ten minste 0,30 MPa (3,0 bar) druk bij 2 l/min. (standaard). Maximaal 0,6 MPa (6 bar). Maximale toevoertemperatuur 35 °C. De met de nieuwe koffiemachine en/of met het nieuwe waterfilter meegeleverde slangenset moet worden gebruikt. Oude slangensets mogen niet worden hergebruikt.
Waterkwaliteit	Voor drinkwater boven 5 °dKH (carbonaathardheid) moet een WMF waterfilter worden ingezet.
Waterafvoer	Slang van ten minste DN 19, minimaal verval 2 cm/m
Nominaal vermogen	6,0–7,0 kW
Voeding	380–415 V 50/60 Hz (3/N/PE)
Verlichting	LED klasse 1
Beschermingsklasse	IP X0
Beschermingsgraad	
Continu geluidsdruk-niveau (L _{pa})	< 70 dB(A) ⁽²⁾

Technische wijzigingen voorbehouden.

⁽¹⁾ De vulhoeveelheid is afhankelijk van de grootte van de koffiebonen.

⁽²⁾ De A-gewaardeerde geluidsniveaupegel L_{pa} (slow) en L_{pa} (impulse) op de werkplaats van het bedieningspersoneel is bij elk gebruik minder dan 70 dB(A).

Deze uitgangspunten voor de elektrische aansluiting en de vermelde normen gelden voor aansluiting van de koffiemachine in de landen van de EU. Zonodig moeten aanvullende, nationale voorschriften in acht worden genomen. Buiten de EU moet door degene die de koffiemachine op de markt brengt, worden gecontroleerd in hoeverre de vermelde normen worden geaccepteerd.

De vaste elektrische installatie moet zijn uitgevoerd conform de geldende IEC 364 (DIN VDE 0100). In de nabijheid van het apparaat moet, vrij toegankelijk, bij enkelfase-aansluiting een wandcontactdoos met randaarde of een voor het land specifieke enkelfase-wandcontactdoos, bij driefasenaansluiting een 5-polige CEE/CEKON-wandcontactdoos conform EN 60309 of een voor het land specifieke meerpolige wandcontactdoos worden voorzien. De wandcontactdozen behoren tot de vaste installatie. Het netsnoer mag niet met hete componenten in contact zijn. Wanneer het netsnoer van dit apparaat is beschadigd, moet het worden vervangen door de Service of door een elektrotechnisch vakbekwame persoon om risico's te vermijden.

Om eventueel optredende storingen van onze afgeschermdede dataleidingen door potentiaalvereffeningsstromen tussen de apparaten te voorkomen, moet voor de op een afrekensysteem aangesloten apparaten worden voorzien in een extra potentiaalvereffening. (zie EN 60309)

Omgevingstemperatuur	+5 °C tot maximaal +35 °C (bij vorst waterleidingen leegmaken).
Maximale luchtvochtigheid	80% relatieve luchtvochtigheid zonder beslagingslaag. Sla het apparaat permanent vorstvrij op.
Opstellingvlak/spatwater	Het apparaat moet horizontaal worden opgesteld op een horizontale en stevige, watervaste ondergrond die bestand is tegen warmte. Het apparaat mag niet worden gereinigd met een waterstraal. Het apparaat moet worden beschermd tegen spatwater. Het apparaat mag niet worden geplaatst op een ondergrond waarop met een waterslang of een stoomreiniger en dergelijke wordt gespoeld of gereinigd.
Inbouwafstanden	Voor een goede werking, voor onderhoud en uit veiligheidsoogpunt is bij installatie een minimale afstand vereist tot muren – of niet-WMF-componenten – van 50 mm aan weerszijden en 60 mm aan de achterzijde. Een minimale werkplek voor de koffiemachine van 800 mm wordt aanbevolen. Een vrije ruimte boven de productcontainers van ten minste 200 mm wordt aanbevolen. De hoogte van het opstellingvlak vanaf bovenkant vloer moet tenminste 850 mm bedragen. Wanneer de aansluitingen van de koffiemachine door het buffet omlaag moeten worden geleid, moet rekening worden gehouden met de benodigde ruimte voor de leidingen waardoor de bruikbare ruimte in de onderbouw kan worden beperkt.
Inbouwmaten waterfilter	Zie de gebruiksaanwijzing van het waterfilter.

Bijlage: Accessoires en reserveonderdelen

Aantal	Eenheid	Omschrijving	Bestelnr.
WMF onderhoudsprogramma			
1	Pak	WMF Speciaal-reinigingstabletten (100 stuks)	33 2332 4000
1	Fles	WMF speciaalreiniger voor melkschuimers	33 0683 6000
1	Stuk	Reinigingspenseel	33 0350 6000
1	Stuk	Zetgroepborstel	33 1475 4000
1	Stuk	Borstel voor reiniging van de glijbaan voor gemalen koffie	33 4072 5000
1	Stuk	Steamerborstel	33 2393 1000
Residubak			
1	Stuk	Residubak	03 9080 0001
1	Stuk	Klopstangresidubak	33 4080 3000
Accessoires			
1	Stuk	Melkkan 15 cl	03 9090 0015
1	Stuk	Melkkan 30 cl	03 9090 0030
1	Stuk	Melkkan 50 cl	03 9090 0050
Zeefhouder			
1	Stuk	Zeefhouder Single compleet met enkele uitloop	33 2897 8000
1	Stuk	Zeefhouder Double compleet met dubbele uitloop	33 2897 7000
1	Stuk	Zeefhouder Double compleet met enkele uitloop	33 2897 9000
1	Stuk	Zeefhouderveer	33 2672 5000
1	Stuk	Isolatie-inzet	33 2691 2000
1	Stuk	Zetzeef Single	33 2672 7000
1	Stuk	Zetzeef Double	33 2672 6000
1	Stuk	Blindzeef	33 2684 0000
1	Stuk	Afdichting	33 2675 5000

Aantal	Eenheid	Omschrijving	Bestelnr.
Bonencontainer			
1	Stuk	Bonencontainer	33 2891 9000
1	Stuk	Deksel bonencontainer	33 4019 5000
1	Stuk	Maalgraaddraaiknop	33 2912 2000
1	Stuk	Sluiting (afdekking) maalgraadinstelling	33 4036 5000
Stoomuitgifte			
1	Stuk	Handgreep stoomuitloop Basic Steam	33 4002 5000
1	Stuk	Handgreep stoomuitloop Auto Steam	33 2071 9000
SteamJet			
1	Stuk	SteamJet stoomplaat compleet	33 2898 6000
Koffiemolen			
1	Stuk	Externe molen	03 9001 0001

Deze gebruiksaanwijzing is beschikbaar in meerdere talen.

▷ Downloaden onder www.servicecenter.wmf.com

Index

A

Accessoires en reserveonderdelen 76
Afbreken drankuitgifte 22
Afrekenen-PIN 40
Afrekening 39
Algemene veiligheidsaanwijzingen 6
Auto Steam 25, 55

B

Barista 19
Baristaveld - koffiesterkte 33
Basic Steam 26, 56
Bediening 20
Bedoeld gebruik 13
Behuizing reinigen 54
Beschermingsklasse 73
Bonencontainer 17, 28
Bonencontainer reinigen 57

C

Carbonaathardheid 19
CleanLock 34, 54

D

Datum/tijd 45
Display gebruiksklaar 17, 33
Displayhelderheid 44
Dranken 35
Dranktoetsen 33
Drankuitgifte 19, 22

E

Er wordt geen garantie verleend: 72

F

Filterlevensduur 44
Filterwissel (optioneel) 34
Firmware-update 46
Foutmeldingen en storingen 64
Fout zonder foutmelding 65
Functies hoofdmenu 32

G

Garantie 68
Garantievoorwaarden 72
Gebruiks- en installatievoorwaarden 14
Gebruiksklaar 31, 33
Gegevensbackup 46
Gegevens laden 46
Gevaren voor de koffiemachine 68
Glijbaan voor gemalen koffie 34

H

HACCP-export 46
HACCP-reinigingsconcept 60
Handmatige reinigingen 51
Handmatig vullen van gemalen koffie 23, 33
Heetwateruitgifte 23
Hoeveelheid gemalen koffie 36
Hoeveelheid water 36
Hoofdkraan 19

I

Inbouwafstanden 75
Inbouwmaten waterfilter 75
Info 38
Ingestelde zettijd 36
Ingrediënten 19
Instellen-PIN 40

K

Koffiemachine inschakelen 21
Kopjesplaat reinigen 51
Kopjesrooster 17, 22, 27
Kopjesverwarmer 27

L

Laatste bereiding 38
Lekbakken reinigen 53
Levensduur 19

M

Maalgraaddraaiknop 30
Maalgraad instellen 30
Maximale luchtvochtigheid 75
Mechanische instellingen 30
Meldingen Bediening 63
Meldingen en aanwijzingen 63
Meldingen op het display 32
Melkschuim 25
Melk schuimen 25
Melk verwarmen 25

N

Nominaal vermogen 73

O

Omgevingstemperatuur 75
Onderhoud 34, 38, 47
Onderhoud en ontkalking 62
Onderzethoogte 27
Opmerking bij het recept 37
Opstellingvlak 75
Overzicht 31

P

PLN-rechten 40
Plichten van de gebruiker 71
Preinfusie 19, 36
Protocol 38

R

Recepten laden 36, 46
Recepten opslaan 37, 46
Recepten wijzigen 35
Referentiedrank 36
Reinigen-PIN 40
Reinigingsconcept 60
Reinigingsintervallen 48
Reiniging zetgroep 34, 49
Residubak reinigen 51
Richtlijnen 70

S

Service 38
Service onderhoud 62
Software 31
Statusweergaven zeefhouder 21
SteamJet 41
Stoomopties 24
Stoomuitlopen reinigen 55
Symbolen in de gebruiksaanwijzing 18
Systeem 41

T

Taal 41
Taal laden 46
Tampen 19
Technische gegevens 73
Technische gegevens koffiemachine 73
Tekens en symbolen in de gebruiksaanwijzing 18

Tekst 37
Tellers 39
Tellers exporteren 46
Terminologie en opmaak 19
Testbereiding 32
Testen 19, 32
Testuitgifte 37
Touchdisplaykalibratie 44
Touchdisplay reinigen 54

U

Uitschakelen 29
USB 46

V

Veiligheid 6, 68
Veiligheidsaanwijzingen bediening 20
Veiligheidsaanwijzingen onderhoud 47
Veiligheidsvoorzieningen 6
Velden menubesturing 32
Velden op het display gebruiksklaar 31, 33
Verklaring van de koffiemachineonderdelen 16
Voorstelling 16

W

Waterafvoer 73
Waterfilter 44
Waterhardheid 44
Waterkwaliteit 73
Watertoevoer 73
WMF service 62

Z

Zeefhouder 21
Zetgroepenverlichting 17
Zettemperatuur 36



Uw dichtstbijzijnde WMF service:

© 2014 WMF AG

Alle rechten, in het bijzonder het recht op vermenigvuldiging, verspreiding en vertaling, voorbehouden. Geen enkel deel van dit document mag, in welke vorm dan ook, zonder schriftelijke toestemming worden gekopieerd of met elektronische systemen worden verwerkt, vermenigvuldigd of verspreid.

Concept en realisatie/layout en vormgeving:
TecDoc GmbH, Geislingen, info@tecdocgmbh.de

Originele gebruiksaanwijzing. Gedrukt in Duitsland.

Technische wijzigingen voorbehouden.

22.01.2015

espresso